

KNEE PADS

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Familiarícese con el producto antes de la primera puesta en funcionamiento. Lea detenidamente el siguiente manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. En caso de transferir el producto a terceros, entregue también todos los documentos correspondientes.



Lea con atención estas instrucciones de uso.

Utilice el producto únicamente como se describe y sólo para las áreas de aplicación indicadas. Guarde cuidadosamente estas instrucciones de uso. Cuando entregue el producto a terceros, entregue también todos los documentos adjuntos.

● Uso previsto

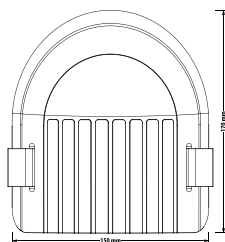
La rodillera está diseñada exclusivamente para uso privado. Se ha desarrollado para usarse cuando se trabaja de rodillas en terreno llano. La rodillera no es adecuada para condiciones severas, por ejemplo, superficies afiladas, como rocas en minas o canteras.

El producto sólo es apto para superficies planas y suelos lisos.

USO: Retire las correas de gancho y bucle de la banda elástica, colóquela y cubra la rodilla. Adhiera bien las correas de gancho y bucle con sus piernas (lado izquierdo y derecho).

● Contenido del paquete

1 x Juego de rodilleras de gel
(Talla: 170 x 150 mm)



● Símbolos usados

Los productos etiquetados con este símbolo cumplen con todas las directivas aplicables de la Unión Europea. La rodillera fue certificada como TIPO 1, nivel de rendimiento 0.



Examen de tipo UE según EN 14404-2:2024.

El producto cumple con el Reglamento EPI (UE) 2016/425.

La declaración de conformidad de la UE completa está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.owim.com



Fecha de fabricación (mes/año): 08/2025



Marcado del lado de la rodilla izquierda en el que se debe usar el protector de rodilla



Marcado del lado de la rodilla derecha en el que se debe usar el protector de rodilla



¡Advertencia!

- **Permanecer arrodillado sobre determinadas superficies durante un tiempo prolongado puede provocar dolor de rodilla, lesiones o daños articulares a largo plazo. Tome descansos regulares para reducir el riesgo de lesiones.**
- **No se puede utilizar en superficies irregulares ya que puede dañar el protector de la rodilla.**
- No utilice la rodillera en condiciones de temperatura extrema, ya que podría reducir la protección proporcionada.
- Cuando realice tareas peligrosas, utilice también equipos EPI adecuados, como gafas de seguridad o casco.
- La rodillera no puede ofrecer una protección completa contra las lesiones. Las propiedades protectoras deben comprobarse siempre de antemano.
- **El producto es apto para usarlo únicamente hasta 1 hora. No lo use durante largo tiempo, ya que la presión constante puede provocar enfermedades en las rodillas.**
- Este artículo no es impermeable, ni resistente al fuego ni a los productos químicos.
- La vida útil del artículo depende de su nivel de uso. No obstante, el artículo debe sustituirse a más tardar cinco años después de la fecha de fabricación (versión: 08/2025).
- No apto para su uso en actividades deportivas como patinaje en línea, ciclismo, etc.
- El producto sólo es apto para superficies planas y suelos lisos.

La rodillera fue certificada como TIPO 1, nivel de rendimiento 0. Examen de tipo UE según EN 14404-2:2024. El producto cumple el Reglamento EPI (UE) 2016/425 Categoría II (EPI = Equipo de Protección Individual). Certificado por el organismo: TÜV SÜD danmark Aps, Johanne Møllers Passage 1, 3, 1799 Vesterbro Notified Body No. 2443.

DIN EN 14404-2:2024 DEFINE 1 TIPO Y 4 NIVELES DE RENDIMIENTO DE PROTECTORES DE RODILLAS

Tipos

Tipo 1: Protector de rodilla portátil. Equipo de protección personal que protege la rodilla independientemente de otras prendas y se usa en la pierna.

Nivel de rendimiento

Nivel 0: Protectores de rodilla que no ofrecen protección contra la penetración y con una distribución de fuerza inferior a 30 N cuando se prueban en una superficie plana y uniforme.

Nivel 1: Protectores de rodilla que proporcionan protección contra la penetración a una fuerza de al menos 100 N y con una distribución de fuerza inferior a 30 N cuando se prueban en una superficie plana y uniforme.

Nivel 1U: Protectores de rodilla que proporcionan protección contra la penetración a una fuerza de al menos 100 N y una distribución de fuerza inferior a 30 N cuando se prueban en superficies irregulares.

Nivel 2: Protectores de rodilla que proporcionan protección contra la penetración a una fuerza de al menos 250 N y con una distribución de fuerza inferior a 30 N cuando se prueban en superficies irregulares.

● **Definición de talla**

- Los protectores de rodilla producidos en tamaño pequeño (anchos de rótula de 44 mm a 54 mm) están marcados con una "S".
- Los protectores de rodilla producidos en tamaños grandes (anchos de rótula de 55 mm a 64 mm) están marcados con "L".

● **Fijación de la rodillera**

La rodillera se fija a la rodilla con el lado derecho y el izquierdo correctos mediante cierres de gancho y bucle, de modo que quede cubierta la zona de rodillas. El borde superior de la rodillera debe sobresalir 2 cm por encima de la rodilla flexionada. La rodillera puede llevarse sobre la ropa o fijarse directamente sobre la piel.

⚠ ¡Atención!

- Asegúrese de que los cierres de gancho y bucle no estén demasiado apretados. No permita que los cierres de gancho y bucle crucen el hueco de la rodilla. Esto podría afectar a la circulación sanguínea.
- ¡Adecuado para personas con una cintura de hasta 80 cm!
- Por último, compruebe que la rodillera está cómodamente colocada y suficientemente apretada para el trabajo que se va a realizar.

● **EVALUACIÓN DE RIESGOS Y MEDIDAS PARA REDUCIR EL RIESGO**

- Asegúrese de que las correas no le aprieten al arrodillarse.
- Arrodílese erguido y no se siente sobre los talones.
- Muévase y no se quede quieto.
- No se arrodille durante más de una hora con ningún protector sin levantarse y caminar
- Camine sin protectores de rodillas atados a sus piernas durante al menos 10 minutos después de estar arrodillado durante una hora.
- Busque atención médica si sus rodillas o pantorrillas se hinchan al trabajar de rodillas.

● **Mantenimiento y cuidado**

● **General**

- Inspeccione las rodilleras en busca de daños antes de cada uso. Si las rodilleras están dañadas, por ejemplo desgarradas, rotas o las piezas están parcialmente sueltas, ya no son utilizables y no deben ponerse. No manipule este producto, ya que no se pueden garantizar sus propiedades protectoras. La suciedad intensa, las alteraciones o el uso inadecuado pueden perjudicar el rendimiento de estos protectores de rodilla de forma peligrosa.
- Las rodilleras están hechas principalmente de material EVA.

● Limpieza

La suciedad áspera puede eliminarse de las rodilleras cepillándolas. La suciedad persistente puede eliminarse lavando a mano con agua tibia o con una solución de detergente neutro. Enjuague con agua limpia. No lave nunca las rodilleras con disolventes o productos de limpieza agresivos. Nunca lavar a máquina, secar en secadora ni planchar, lavar antes del primer uso, lavar por separado.



Lavar a mano en frío.



No usar lejía.



No secar en secadora.



No planchar.



No limpiar en seco.

● Almacenamiento y transporte

Este artículo no debe exponerse a la luz solar directa ni a temperaturas elevadas durante su almacenamiento o transporte. No coloque cargas pesadas sobre el artículo. Esto podría causar grietas o descomposición, algo que puede acortar drásticamente la vida útil del protector y limitar su utilidad. Sólo unas rodilleras en perfecto estado pueden ofrecer una protección acorde con el fin para el que están destinadas.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local. Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

● Tramitación de la garantía

Para garantizar un procesamiento rápido de su consulta, por favor, siga las indicaciones siguientes:

Para cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (p. ej. IAN 488555_2501) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en la placa de características del producto, un gravado en el producto, la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o el adhesivo en la parte posterior o inferior del producto.

Si se producen fallos de funcionamiento o cualquier otro defecto, contacte primero por teléfono o correo electrónico con el departamento de servicio mencionado a continuación.

Entonces podrá enviar gratuitamente para usted un producto registrado como defectuoso a la dirección de servicio que se le proporcione adjuntando la factura de compra (recibo) e indicando cuál es el defecto y cuándo tuvo lugar.

En parkside-diy.com puede visualizar y descargar este y muchos otros manuales. Con este código QR accede directamente a parkside-diy.com. Seleccione su país y busque los manuales de instrucciones a través de la máscara de búsqueda. Introduciendo el número de artículo (IAN) 488555_2501 accede al manual de instrucciones de su artículo.



● Asistencia

ES Asistencia en España
Tel.: 900984948
E-Mail: owim@lidl.es



EN 14404-2:2024 Tipo 1 Nivel 0

KNEE PADS

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso.

Il prodotto deve essere usato esclusivamente come descritto e per gli scopi specificati. Conservare con cura queste istruzioni. In caso di cessione del prodotto a terzi, allegare tutta la documentazione.

● Destinazione d'uso

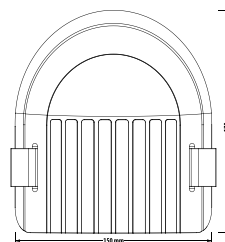
Queste ginocchiere sono destinate al solo uso privato. Sono progettate per lavorare in ginocchio su pavimenti a livello. Queste ginocchiere non sono adatte a condizioni difficili come superfici appuntite, ad esempio rocce in miniere o cave.

Il prodotto è adatto esclusivamente a superfici piane e lisce.

UTILIZZO: aprire le chiusure a strappo sulle bande elastiche e posizionare il prodotto sul ginocchio; serrare le chiusure a strappo intorno alle gambe (lato destro e sinistro).

● Contenuto dell'imballaggio

1 x Set di ginocchiere in gel
(dimensioni: 170x150 mm)



● Simboli utilizzati

I prodotti contrassegnati da questo simbolo sono conformi a tutte le direttive rilevanti in vigore nell'Unione europea. Questa ginocchiera è stata certificata come dispositivo di protezione di tipo 1 con livello di prestazioni 0. Esame UE del tipo ai sensi di EN 14404-2:2024.



Il prodotto è conforme al regolamento DPI (EU) 2016/425.

Il testo completo della dichiarazione di conformità CE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.owim.com



Data di produzione (mese/anno):
08/2025



Simbolo del lato del ginocchio sinistro su cui deve essere indossata la protezione



Simbolo del lato del ginocchio destro su cui deve essere indossata la protezione



Avvertenza!

- **La prolungata posizione inginocchiata sulle superfici può causare dolore al ginocchio, lesioni o danni permanenti all'articolazione. Effettuare pause regolari per ridurre il rischio di lesioni.**
- **Non usare su superfici irregolari per evitare il rischio di danneggiare la protezione.**
- Non usare le ginocchiere a temperature elevate perché possono ridurre il livello di protezione fornito.
- Durante l'esecuzione di lavori pericolosi, indossare altri DPI adatti, come occhiali di sicurezza o un casco.
- Le ginocchiere non offrono una completa protezione contro gli infortuni. Verificare le proprietà protettive prima di ogni utilizzo.
- **Il prodotto non deve essere usato consecutivamente per più di 1 ora. L'uso prolungato può causare patologie al ginocchio dovute alla pressione costante.**
- Questo prodotto non è impermeabile, infiammabile né resistente alle sostanze chimiche.
- La durata di servizio del prodotto dipende dal grado di utilizzo. Tuttavia, il prodotto deve essere sostituito al più tardi dopo cinque anni dalla data di produzione (08/2025).
- Il prodotto non è adatto ad attività sportive come pattinaggio in linea, bicicletta, ecc.
- Il prodotto è adatto esclusivamente a superfici piane e lisce.

Questa ginocchiera è stata certificata come dispositivo di protezione di tipo 1 con livello di prestazioni 0. Esame UE del tipo ai sensi di EN 14404-2:2024. Il prodotto è conforme al regolamento (UE) sui DPI 2016/425 di II categoria (DPI = dispositivi di protezione individuale). Certificato dall'organismo: TÜV SÜD danmark Aps, Johanne Møllers Passage 1, 3, 1799 Vesterbro Organismo notificato n. 2443.

LA NORMA DIN EN 14404:2:2024 DEFINISCE 1 TIPO DI PROTETTORI DELLE GINOCCHIA E 4 LIVELLI DI PRESTAZIONI

Tipi

Tipo 1: Protezioni delle ginocchia indossabili.
Dispositivi di protezione individuale che sono indipendenti da qualsiasi indumento e che sono fissate intorno alla gamba.

Livelli di prestazioni

Livello 0: Protettori delle ginocchia che non offrono alcuna protezione contro la penetrazione e con una distribuzione della forza inferiore a 30 N quando testati su una superficie piana e uniforme.

Livello 1: Protettori delle ginocchia che offrono protezione contro la penetrazione a una forza di almeno 100 N e con una distribuzione della forza inferiore a 30 N quando testati su una superficie piana e uniforme.

Livello 1U: Protettori delle ginocchia che offrono protezione contro la penetrazione a una forza di almeno 100 N e con una distribuzione della forza inferiore a 30 N quando testati su una superficie irregolare.

Livello 2: Protettori delle ginocchia che offrono protezione contro la penetrazione a una forza di almeno 250 N e con una distribuzione della forza inferiore a 30 N quando testati su una superficie irregolare.

● Definizione della taglia

- I protettori delle ginocchia indossabili di taglia "small" (larghezza della patella compresa tra 44 mm e 54 mm) sono contrassegnati dalla lettera "S".
- I protettori delle ginocchia indossabili di taglia "large" (larghezza della patella compresa tra 55 mm e 64 mm) sono contrassegnati dalla lettera "L".

● Fissaggio della ginocchiera

Fissare la ginocchiera tramite le chiusure a strappo in modo tale da coprire l'area del ginocchio. Prestare attenzione all'orientamento destro e sinistro. Il bordo superiore della ginocchiera deve sporgere dal ginocchio piegato di 2 cm. La ginocchiera può essere indossata sopra gli indumenti o direttamente a contatto con la pelle.

⚠ Attenzione!

- Assicurarsi che le chiusure a strappo non siano eccessivamente strette. Le chiusure a strappo non devono incrociarsi sull'incavo del ginocchio per evitare di ostacolare il flusso sanguigno.
- La ginocchiera è adatta a persone con girovita non superiore a 80 cm.
- Verificare che la ginocchiera sia posizionata in modo confortevole e sufficientemente stretta per il lavoro da svolgere.

● VALUTAZIONE DEL RISCHIO E MISURE DI PREVENZIONE

- Assicurarsi che le bande non ostacolino la circolazione in posizione inginocchiata.
- Inginocchiarsi tenendo la schiena dritta; non sedersi sui talloni.
- Muoversi e non rimanere fermi.
- Non rimanere inginocchiati per più di un'ora indossando i protettori; alzarsi e camminare regolarmente.
- Camminare senza indossare i protettori per almeno 10 minuti dopo un'ora in posizione inginocchiata.
- Contattare un medico se le ginocchia o i polpacci si gonfiano durante il lavoro in posizione inginocchiata.

● Pulizia e manutenzione

● Informazioni generali

- Ispezionare le ginocchiere prima di ogni utilizzo per verificare che non siano danneggiate. Se le ginocchiere presentano segni di danneggiamento, come parti usurate, rotte o parzialmente allentate, non devono essere usate. Non modificare il prodotto per evitare di ridurne le proprietà protettive. Sporcizia eccessiva, alterazioni o usi impropri possono ridurre le prestazioni di queste protezioni delle ginocchia in modo pericoloso.
- Le ginocchiere sono composte principalmente da EVA.

● Pulizia

Rimuovere la sporcizia con una spazzola. Se le ginocchiere sono molto sporche, lavarle a mano con acqua tiepida e una soluzione detergente neutra. Risciacquarle con acqua pulita. Non lavarle con solventi o detergenti aggressivi. Non lavarle in lavatrice, non asciugarle in asciugatrice, non stirarle, lavarle prima del primo utilizzo, lavarle separatamente.



Lavare a mano in acqua fredda.



Non candeggiare.



Non usare asciugatrici.



Non stirare.



Non lavare a secco.

● **Conservazione e trasporto**

Questo prodotto non deve essere esposto alla luce solare diretta o a temperature elevate durante la conservazione o il trasporto. Non appoggiare carichi pesanti sul prodotto per evitare che subisca danni; ciò può ridurne significativamente la durata di servizio e limitarne l'utilizzo. Le ginocchiere offrono protezione solo se in perfette condizioni e se usate per gli scopi per cui sono progettate.

● **Smaltimento**

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo. E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

● **Garanzia**

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Gestione dei casi in garanzia

Per permetterci di risolvere rapidamente il vostro problema, procedete nel seguente modo:

per tutte le richieste conservare lo scontrino e il codice articolo (ad es. IAN 488555_2501) a prova dell'avvenuto acquisto.

Il codice articolo si trova nell'etichetta del prodotto, come incisione sul prodotto, nella pagina del titolo di queste istruzioni (in basso a sinistra) oppure nell'adesivo apposto sul retro o sul lato inferiore del prodotto.

In caso di errori di funzionamento o altri difetti contattare innanzitutto il seguente servizio di assistenza telefonicamente o per e-mail.

Potete inviare gratuitamente all'indirizzo dell'assistenza che vi è stato fornito un eventuale prodotto difettoso, allegando la ricevuta d'acquisto (scontrino), la descrizione del tipo di difetto e l'indicazione di quando si è verificato.

Su parkside-diy.com potete visionare e scaricare questo e molti altri manuali. Con questo codice QR accedete direttamente a parkside-diy.com. Scegliete il vostro paese e cercate le istruzioni per l'uso attraverso la maschera di ricerca. Inserendo il codice articolo (IAN) 488555_2501 accedete alle istruzioni per l'uso relative al vostro articolo.

● Assistenza

Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

Assistenza Malta

Tel.: 80062960

E-Mail: owim@lidl.com.mt



EN 14404-2:2024 Tipo 1 Livello 0



KNEE PADS

● **Introduction**

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.



Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

● **Intended use**

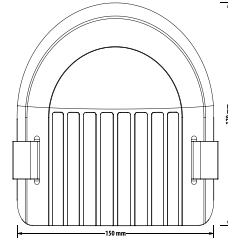
The kneepad is designed solely for private use. It has been developed for use when working while kneeling on level ground. The kneepad is not suitable for severe conditions e.g. sharp surfaces, such as rocks in mines or quarries.

The product only suitable on the flat surface and smooth ground.

USE: Tear off the hook and loop straps in the elastic band, put on and cover knee. Stick well the hook straps with your legs (left and right side).

● **Package contents**

1 x Gel knee pads set (Size: 170 x 150 mm)



● **Symbol used**

Products labelled with this symbol meet at relevant applicable directive of the European Union. The kneepad was certified as TYPE 1, Performance level 0.



EU type-examination according to EN 14404-2:2024.

The product meets the PPE Regulation (EU) 2016/425.

The full EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.owim.com



Date of manufacture (month/year): 08/2025



Marking of left knee side at which the wearable knee protector is to be worn



Marking of right knee side at which the wearable knee protector is to be worn



Warning!

- **Prolonged kneeling on surfaces can cause knee pain, injuries or long-term joint damage. Take a regular breaks to reduce injury risk.**
- **Can not use for uneven surface, it may damage to the knee protector.**
- Do not use the kneepad in extreme temperature conditions, as this could reduce the protection provided.
- When carrying out hazardous tasks also wear suitable PPE equipment such as safety glasses or a helmet.
- The kneepad cannot offer complete protection against injuries. Protective properties must always be checked beforehand.
- **The product suitable use under 1 hour only. Please don't use for a long time, it may cause knee diseases from constant pressure.**
- This article is not waterproof, not fire resistance and not chemical resistance.
- The lifespan of the article depends on its level of use. However, the article must be replaced at the latest five years after the date of manufacture (version: 08/2025).
- Not suitable for use in sporting activities such as inline skating, bicycle riding, etc.
- The product only suitable on the flat surface and smooth ground.

The kneepad was certified as TYPE 1, Performance level 0. EU type-examination according to EN 14404-2:2024. The product meets the PPE Regulation (EU) 2016/425 Category II (PPE = Personal Protective Equipment). Certified by Body Name: TÜV SÜD danmark Aps, Johanne Møllers Passage 1, 3, 1799 Vesterbro Notified Body No. 2443.

DIN EN 14404-2:2024 DEFINES 1 TYPE AND 4 PERFORMANCE LEVELS OF KNEE PROTECTORS

Types

- Type 1: Wearable knee protector. Personal protective equipment which protects the knee independent from other garments and is worn on the leg.

Performance levels

- Level 0: Knee protectors providing no protection against penetration and with a force distribution less than 30 N when tested on flat even surface.
- Level 1: Knee protectors providing protection against penetration at a force of at least 100 N and with a force distribution less than 30 N when tested on flat even surface.
- Level 1U: Knee protectors providing protection against penetration at a force of at least 100 N and a force distribution less than 30 N when tested on uneven surface.
- Level 2: Knee protectors providing protection against penetration at a force of at least 250 N and with a force distribution less than 30 N when tested on uneven surface.

● Size definition

- Wearable knee protectors produced in small size (patella widths 44 mm to 54 mm) are marked with "S".
- Wearable knee protectors produced in large size (patella widths 55 mm to 64 mm) are marked with "L".

● Attaching the kneepad

The kneepad is attached to the knee with correct right and left side using hook and loop fasteners so that the kneeling area is covered. The top edge of the kneepad should protrude past the bent knee by 2 cm. The kneepad can be worn over clothes or be attached directly over skin.

⚠ Attention!

- Ensure the hook and loop fasteners are not too tight. Do not allow the hook and loop fasteners to cross the hollow of the knee. This could impair blood circulation.
- Suitable for persons with a waist measurement up to 80 cm!
- Finally, check that the kneepad is comfortably positioned and sufficiently tightened for the work to be carried out.

● RISK ASSESSMENT AND MEASURES TO REDUCE RISK

- Ensure the straps are not constricting when you kneel down;
- Kneel upright, do not sit on your heels;
- Move around, do not stay still;
- Do not kneel for longer than an hour with any protectors without getting up and walking around;
- Walk around without knee protectors strapped to your legs for at least 10 min after kneeling for one hour;
- Seek medical advice if your knees or calves swell during kneeling work.

● Maintenance and care

● General

- Inspect the kneepads for damage prior to every use. If the kneepads are damaged, for example torn, broken or parts are partially loosened, they are no longer usable and should not be worn. Do not tamper with this product, as the protective properties can no longer be guaranteed. Severe soiling, alterations or improper use may impair the performance of these knee protectors in a hazardous way.
- The kneepads mainly consist of EVA material.

● Cleaning

Rough dirt can be removed from your kneepads by brushing. Stubborn dirt can be removed by hand washing in lukewarm water or with a neutral detergent solution. Rinse with clean water. Never wash the kneepads with solvent-based or harsh cleaning agents. Never machine wash, tumble dry or iron, wash before first use, wash separately.



Hand wash, cold.



Do not bleach.



Do not tumble dry.



Do not iron.



Do not dry clean.

● **Storage and transport**

This article should not be exposed to direct sunlight or raised temperatures whilst in storage or when being transported. Do not place heavy loads upon the article. This could cause cracking or decomposition, something which can drastically shorten the protector's life span and limit its usability. Only knee pads in perfect condition can offer protection concurrent with the purpose for which they are intended.

● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities. Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

For all inquiries, please have the receipt and item number (e.g., IAN 488555_2501) ready as proof of purchase.

The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.

If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.

You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.

You can download and view this and numerous other manuals at parkside-diy.com. This QR code takes you directly to parkside-diy.com. Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 488555_2501 takes you to the operating instructions for your item.



● Service

GB Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail:owim@lidl.co.uk

MT Service Malta

Tel.: 80062960

E-Mail:owim@lidl.com.mt



EN 14404-2:2024 Type 1 Level 0

KNIESCHÜTZER

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.



Lesen Sie die folgenden Anleitungen sorgfältig durch.

Verwenden Sie das Produkt nur wie beschrieben und nur für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, händigen Sie bitte auch die Begleitdokumente aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

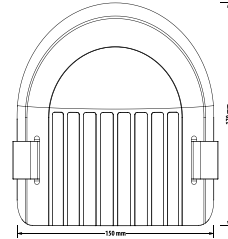
Der Knieschoner ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt. Er wurde für den Einsatz bei kniendem Arbeiten auf ebenem Boden entwickelt. Die Knieschoner sind nicht für harte Bedingungen geeignet, z. B. für scharfe Oberflächen, wie Felsen in Bergwerken oder Steinbrüchen.

Das Produkt ist nur für ebene Flächen und glatten Untergrund geeignet.

VERWENDUNG: Die Klettverschlüsse am Gummiband abreißen, anlegen und am Knie anbringen. Befestigen Sie die Klettverschlüsse gut an Ihren Beinen (links und rechts).

● Verpackungsinhalt

1 x Gel-Knieschützer (Größe: 170 x 150 mm)



● Verwendetes Symbol

Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, entsprechen den einschlägigen geltenden Richtlinien der Europäischen Union. Die Knieschoner wurden als TYP 1, Leistungsstufe 0 zertifiziert. EU-Baumusterprüfung gemäß EN 14404-2:2024. Das Produkt entspricht der PSA-Verordnung (EU) 2016/425.



Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: www.owim.com



Herstellungsdatum (Monat/Jahr): 08/2025



Kennzeichnung der linken Knieseite, an der der tragbare Knieschützer zu tragen ist



Kennzeichnung der rechten Knieseite, an der der tragbare Knieschützer zu tragen ist



Warnung!

- **Langes Knien auf Oberflächen kann zu Knieschmerzen, Verletzungen oder langfristigen Gelenkschäden führen. Machen Sie regelmäßig Pausen, um das Verletzungsrisiko zu verringern.**
- **Nicht für unebene Oberflächen geeignet, da dies zu Beschädigungen des Knieschützers führen kann.**
- Verwenden Sie die Knieschoner nicht bei extremen Temperaturen, da dies die Schutzwirkung beeinträchtigen könnte.
- Tragen Sie bei gefährlichen Arbeiten auch eine geeignete PSA-Ausrüstung wie eine Schutzbrille oder einen Helm.
- Die Knieschoner können keinen vollständigen Schutz vor Verletzungen bieten. Die Schutzeigenschaften müssen immer vorher geprüft werden.
- **Das Produkt ist nur für eine Anwendungsdauer von weniger als 1 Stunde geeignet. Bitte nicht über einen längeren Zeitraum verwenden, da dies durch den ständigen Druck zu Kniebeschwerden führen kann.**
- Dieser Artikel ist nicht wasserdicht, nicht feuerfest und nicht chemikalienbeständig.
- Die Lebensdauer des Artikels hängt vom Grad seiner Nutzung ab. Der Artikel muss jedoch spätestens fünf Jahre nach dem Herstellungsdatum ersetzt werden (Version: 08/2025).
- Nicht geeignet für sportliche Aktivitäten wie Inlineskaten, Fahrradfahren, usw.
- Das Produkt ist nur für ebene Flächen und glatten Untergrund geeignet.

Die Knieschoner wurden als TYP 1, Leistungsstufe 6 zertifiziert. EU-Baumusterprüfung nach EN 14404-2:2024. Das Produkt entspricht der PSA-Verordnung (EU) 2016/425 Kategorie II (PSA = Persönliche Schutzausrüstung). Zertifiziert durch folgende Stelle: TÜV SÜD danmark Aps, Johanne Møllers Passage 1, 3, 1799 Vesterbro Benannte Stelle Nr. 2443.

DIN EN 14404-2:2024 DEFINIERT TYP 1 UND 4 LEISTUNGSSTUFEN VON KNIESCHÜTZERN

Typen

- Typ 1: Tragbarer Knieschützer
Persönliche Schutzausrüstung, die das Knie unabhängig von anderen Kleidungsstücken schützt und am Bein getragen wird.

Leistungsstufen

- Stufe 0: Knieschützer, die keinen Schutz gegen Durchstich bieten und eine Druckverteilung von weniger als 30 N bei der Prüfung auf einer glatten, ebenen Fläche bieten.
- Stufe 1: Knieschützer, die bei einer Kraft von mindestens 100 N Schutz gegen Durchstich bieten und eine Druckverteilung von weniger als 30 N bei der Prüfung auf einer glatten, ebenen Fläche bieten.
- Stufe 1U: Knieschützer, die bei einer Kraft von mindestens 100 N Schutz gegen Durchstich bieten und eine Druckverteilung von weniger als 30 N bei der Prüfung auf einer unebenen Fläche bieten.
- Stufe 2: Knieschützer, die bei einer Kraft von mindestens 250 N Schutz gegen Durchstich bieten und eine Druckverteilung von weniger als 30 N bei der Prüfung auf einer unebenen Fläche bieten.

● Größendefinition

- Tragbare KnieSchützer in kleiner Größe (Knie Scheibenbreite 44 mm bis 54 mm) sind mit „S“ gekennzeichnet.
- Tragbare KnieSchützer in großer Größe (Knie Scheibenbreite von 55 mm bis 64 mm) sind mit „L“ gekennzeichnet.

● Anbringen des KnieSchoners

Der KnieSchoner wird mit Klettverschlüssen rechts und links korrekt am Knie befestigt, so dass der Kniebereich abgedeckt ist.

Die Oberkante des KnieSchoners sollte das gebeugte Knie um 2 cm überragen.

Der KnieSchoner kann über der Kleidung getragen oder direkt auf der Haut befestigt werden.

⚠ Achtung!

- Achten Sie darauf, dass die Klettverschlüsse nicht zu fest sitzen. Achten Sie darauf, dass die Klettverschlüsse nicht über die Kniekehle hinausragen. Dies könnte die Blutzirkulation beeinträchtigen.
- Geeignet für Personen mit einem Taillenumfang von bis zu 80 cm!
- Prüfen Sie abschließend, ob der KnieSchoner bequem sitzt und für die auszuführende Arbeit ausreichend festgezogen ist.

● RISIKOBEWERTUNG UND RISIKOMINDERUNG-SMAßNAHMEN

- Achten Sie darauf, dass die Riemen nicht einschneiden, wenn Sie sich hinknien.
- Aufrecht knien, nicht auf den Fersen sitzen;
- Bewegen Sie sich, bleiben Sie nicht stehen;
- Knien Sie nicht länger als eine Stunde mit Schützern, ohne aufzustehen und herumzulaufen.

- Laufen Sie nach einer Stunde Knien mindestens 10 Minuten lang ohne KnieSchoner an den Beinen umher.
- Suchen Sie einen Arzt auf, wenn Ihre Knie oder Waden bei knienden Arbeiten anschwellen.

● Wartung und Pflege

● Allgemein

- Überprüfen Sie die KnieSchoner vor jedem Gebrauch auf Schäden. Sind die KnieSchoner beschädigt, z. B. gerissen, gebrochen oder haben sich Teile gelockert, sind sie nicht mehr zu gebrauchen und sollten nicht getragen werden. Nehmen Sie keine Eingriffe an diesem Produkt vor, da die Schutzwirkung dann nicht mehr gewährleistet ist. Starke Verschmutzung, Veränderungen oder unsachgemäßer Gebrauch können die Leistung dieser KnieSchützer auf gefährliche Weise beeinträchtigen.
- Die KnieSchoner bestehen hauptsächlich aus EVA-Material.

● Reinigung

Grober Schmutz kann durch Bürsten von den KnieSchonern entfernt werden. Hartnäckige Verschmutzungen können durch Handwäsche in lauwarmem Wasser oder mit einer neutralen Waschmittellösung entfernt werden. Mit klarem Wasser abspülen. Waschen Sie die KnieSchoner niemals mit lösungsmittelhaltigen oder scharfen Reinigungsmitteln. Niemals in der Maschine waschen, im Trockner trocknen oder bügeln, Vor dem ersten Gebrauch waschen, Separat waschen.



Handwäsche, kalt.



Nicht bleichen.



Nicht im Trommeltrockner trocknen.



Nicht bügeln.



Nicht chemisch reinigen.

● **Aufbewahrung und Transport**

Dieser Artikel sollte während der Aufbewahrung oder des Transports nicht direktem Sonnenlicht oder erhöhten Temperaturen ausgesetzt werden. Stellen Sie keine schweren Lasten auf den Artikel. Dies könnte zu Rissen oder Zersetzungen führen, was die Lebensdauer des Knieschoners drastisch verkürzen und seine Verwendbarkeit einschränken kann. Nur Knieschoner in einwandfreiem Zustand können den Schutz bieten, für den sie bestimmt sind.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenschein und die Artikelnummer (z. B. IAN 488555_2501) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per EMail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenschein) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 488555_2501 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.



● Service

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch



EN 14404-2:2024 Typ 1 Level 0



IAN 488555_2501
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY



Model No. for knee pad: HG13935
Version: 08/2025